

PL

Treść instrukcji według: EN ISO 21420:2020 / Rozporządzenia 2016/425

Producent: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

Rękawice są środkami ochrony osobistej

środkami ochrony osobistej kategorii I. Kategoria I obejmuje wyłącznie następujące zagrożenia minimalne: powierzchowne urazy mechaniczne; kontakt ze środkami czyszczącymi o słabszym działaniu lub dłuższy kontakt z wodą; kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C; uszkodzenie wzroku w wyniku narażenia na działanie światła słonecznego (innego niż podczas obserwacji słońca); czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru ekstremalnego, słabymi uderzeniami i drganiami, których skutki nie mogą spowodować nieodwracalnych uszkodzeń ciała. Rękawice zostały wykonane z materiałów podanych na metce. U osób szczególnie wrażliwych mogą podrażniać skórę. Nie używać rękawic o niewłaściwym rozmiarze (zbyt luźnych lub ciasnych). Nie wolno używać rękawic uszkodzonych, brudnych i wilgotnych, ponieważ tracą one wówczas swoją funkcję ochronną. Po skończeniu pracy rękawice oczyścić za pomocą szczotki lub szmatki. Nie prać i nie czyścić chemicznie. Produkt należy przechowywać w suchym, ciemnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zbyt duża wilgotność powietrza, temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na ich jakość. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Rękawice należy transportować w opakowaniach kartonowych i w dostarczanych z wyrobem opakowaniach jednostkowych. Nieużywane rękawice zachowywać z trwałość do dwóch lat od daty zakupu.

Objaśnienie oznaczeń: FLO - oznaczenie producenta; 74XXX - oznaczenie modelu rękawic; CE - znak zgodności z wymaganiami dyrektyw nowego podejścia; EN ISO 21420 - numer normy europejskiej dotyczącej rękawic chronnych; 8, 10 - rozmiar rękawic według EN ISO 21420

Deklaracja zgodności: deklaracja zgodności jest dostępna w karcie produktu na stronie: toya24.pl

EN

Instruction content according to: EN ISO 21420:2020 / Regulation 2016/425

Manufacturer: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poland

These gloves are Category I personal protective equipment. Category I covers only the following minimal risks: superficial mechanical injuries; contact with less effective cleaning agents or prolonged contact with water; contact with hot surfaces at temperatures not exceeding 50°C; eye damage resulting from exposure to sunlight (other than during sun observation); atmospheric factors that are not extreme, including minor impacts and vibrations, the effects of which cannot cause irreversible bodily harm. The gloves are made of the materials specified on the label. They may cause skin irritation in particularly sensitive individuals. Do not use gloves that are the wrong size (too loose or too tight). Do not use damaged, dirty, or damp gloves, as they will lose their protective function. After use, clean the gloves with a brush or cloth. Do not wash or dry clean. Store the product in a dry, dark, and well-ventilated room. Excessive humidity, temperature, or intense light may adversely affect their quality. The supplier is not responsible for the quality of the product if stored incorrectly. Gloves should be transported in cardboard packaging and in the individual packaging supplied with the product. Unused gloves will last for up to two years from the date of purchase.

Marking explanation: FLO - manufacturer's marking; 74XXX - glove model designation; CE - mark of compliance with the requirements of the New Approach directives; EN ISO 21420 - European standard number for protective gloves; 8, 10 - glove size according to EN ISO 21420

Declaration of conformity: The declaration of conformity is available in the product data sheet at: toya24.pl

DE

Gerbrauchsanweisung gemäß: EN ISO 21420:2020 / Verordnung 2016/425

Hersteller: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

Diese Handschuhe gehören zur Kategorie I der persönlichen Schutzausrüstung. Kategorie I umfasst lediglich folgende minimale Risiken: oberflächliche mechanische Verletzungen; Kontakt mit weniger wirksamen Reinigungsmitteln oder längerer Kontakt mit Wasser; Kontakt mit heißen Oberflächen bis zu einer Temperatur von 50°C; Augenschäden durch Sonneneinstrahlung (außer bei Sonnenbeobachtung); nicht extreme atmosphärische Einflüsse, einschließlich leichter Stöße und Vibrationen, deren Auswirkungen keine irreversiblen körperlichen Schäden verursachen. Die Handschuhe bestehen aus den auf dem Etikett angegebenen Materialien. Sie können bei besonders empfindlichen Personen Hautreizungen hervorrufen. Verwenden Sie keine Handschuhe in der falschen Größe (zu locker oder zu eng). Beschädigte, verschmutzte oder feuchte Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, da sie ihre Schutzfunktion verlieren. Reinigen Sie die Handschuhe nach Gebrauch mit einer Bürste oder einem Tuch. Nicht waschen oder chemisch reinigen. Lagern Sie das Produkt trocken, dunkel und gut belüftet. Hohe Luftfeuchtigkeit,

Temperatur oder intensives Licht können die Qualität beeinträchtigen. Der Lieferant haftet nicht für die Produktqualität bei unsachgemäßer Lagerung. Transportieren Sie die Handschuhe in der Kartonverpackung und der mitgelieferten Einzelverpackung. Unbenutzte Handschuhe sind ab Kaufdatum bis zu zwei Jahre haltbar.

Kennzeichnung: FLO - Herstellerkennzeichnung; 74XXX - Handschuhmodellbezeichnung; CE - Konformitätskennzeichen gemäß den Richtlinien des Neuen Konzepts; EN ISO 21420 - Europäische Norm für Schutzhandschuhe; 8, 10 - Handschuhgröße gemäß EN ISO 21420

Konformitätserklärung: Die Konformitätserklärung finden Sie im Produktdatenblatt unter: toya24.pl

RU

Инструкция по применению соответствует: EN ISO 21420:2020 / Регламенту 2016/425

Производитель: TOYA S.A., ул. Солтысовицка 13-15, Вроцлав, 51-168, Польша

Эти перчатки относятся к средствам индивидуальной защиты категории I. Категория I охватывает только следующие минимальные риски: поверхностные механические повреждения; контакт с менее эффективными чистящими средствами или длительный контакт с водой; контакт с горячими поверхностями при температуре не выше 50°C; повреждение глаз в результате воздействия солнечного света (кроме наблюдения за солнцем); атмосферные факторы, не являющиеся экстремальными, включая незначительные удары и вибрации, последствия которых не могут причинить необратимый вред здоровью. Перчатки изготовлены из материалов, указанных на этикетке. Они могут вызывать раздражение кожи у особо чувствительных людей. Не используйте перчатки неправильного размера (слишком свободные или слишком тесные). Не используйте поврежденные, грязные или влажные перчатки, так как они потеряют свою защитную функцию. После использования очистите перчатки щеткой или тканью. Не стирать и не подвергать химчистке. Хранить изделие в сухом, темном и хорошо проветриваемом помещении. Чрезмерная влажность, температура или интенсивный свет могут негативно повлиять на качество изделия. По ставщик не несет ответственности за качество изделия при неправильном хранении. Перчатки следует транспортировать в картонной упаковке и в индивидуальной упаковке, поставляемой с изделием. Ниспользуованные перчатки сохраняют свои свойства до двух лет с даты покупки.

Пояснения к маркировке: FLO - маркировка производителя; 74XXX - обозначение модели перчаток; CE - знак соответствия требованиям директив Нового подхода; EN ISO 21420 - европейский стандартный номер защитных перчаток; 8, 10 - размер перчаток согласно EN ISO 21420

Декларация соответствия: Декларация соответствия доступна в техническом паспорте изделия по адресу: toya24.pl

UA

Зміст інструкції відповідно до: EN ISO 21420:2020 / Регламент 2016/425

Виробник: TOYA S.A., вул. Солтисовицька 13-15, 51-168 Вроцлав, Польща

Ці рукавички є засобами індивідуального захисту категорії I. Категорія I охоплює лише такі мінімальні ризики: поверхневі механічні травми; контакт з менш ефективними засобами для чищення або тривалий контакт з водою; контакт з гарячими поверхнями за температури не вище 50°C; пошкодження очей внаслідок впливу сонячного світла (крім спостереження за сонцем); атмосферні фактори, які не є екстремальними, включаючи незначні удари та вібрації, вплив яких не може спричинити незворотної шкоди здоров'ю. Рукавички виготовлені з матеріалів, зазначених на етикетці. Вони можуть викликати подразнення шкіри у особливо чутливих людей. Не використовуйте рукавички неправильного розміру (занадто вільні або занадто тугі). Не використовуйте пошкоджені, брудні або вологі рукавички, оскільки вони втратять свою захисну функцію. Після використання очистіть рукавички щіткою або тканиною. Не періть та не здавайте в хімічну чистку. Зберігайте продукт у сухому, темному та добре провітрюваному приміщенні. Надмірна вологість, температура або інтенсивне світло можуть негативно вплинути на його якість. Поточальник не несе відповідальності за якість продукту при неправильному зберіганні. Рукавички слід транспортувати в картонній упаковці та в індивідуальній упаковці, що постачається з продуктом. Невикористані рукавички прослужать до двох років з дати покупки.

Пояснення до маркування: FLO - маркування виробника; 74XXX - позначення моделі рукавичок; CE - знак відповідності вимогам директив Нового підходу; EN ISO 21420 - номер європейського стандарту для захисних рукавичок; 8, 10 - розмір рукавичок відповідно до EN ISO 21420

Декларация по відповідності: Декларация по відповідності можна знайти в технічному паспорті продукту за адресою: toya24.pl

LT

Instrukcijos turinys pagal: EN ISO 21420:2020 / Reglamentą 2016/425

Gamintojas: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lenkija

Šios pirštines yra I kategorijos asmeninės apsaugos priemonės. I kategorija apima tik šias minimalias rizikas: paviršinius mechaninius sužalojimus; sąlytį su mažiau veiksmingomis valymo priemonėmis arba ilgalaikį sąlytį su vandeniu; sąlytį su karštais paviršiais, kurių temperatūra neviršija 50°C; akių pažeidimus dėl saulės spindulių poveikio (išskyrus stebėjimą saulėje); atmosferos veiksnius, kurie nėra ekstremalūs, įskaitant nedidelius smūgius ir vibraciją, kurių poveikis negali sukelti negrįžtamos žalos kūniui. Pirštines pagamintos iš etike-tėje nurodytų medžiagų. Jos gali sudirginti odą ypač jautriems asmenims. Nenaudokite netinkamo dydžio pirštinių (per laisvų arba per ankštų). Nenaudokite pažeistų, nesvarių ar drėgnų pirštinių, nes jos praras savo apsauginę funkciją. Po naudojimo pirštines nuvalykite šepetiu arba šluoste. Neplaukite ir nevalykite cheminiu būdu. Produktą laikykite sausoje, tamsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Per didelę drėgmę, temperatūra arba intensyvų šviesą gali neigiamai paveikti jų kokybę. Tiekėjas neatsako už netinkamai laikomą produktą kokybė. Pirštines reikia transportuoti kartoninėse pakuotėse ir individualiose pakuotėse, pateiktose kartu su produktu. Nenaudotos pirštines gali būti naudojamos iki dvejų metų nuo įsigijimo datos.

Ženklinio paaiškinimas: FLO - gamintojo žymėjimas; 74XXX - pirštinių modelio pavadinimas; CE - atitiktis Naujojo požiūrio direktyvų reikalavimams ženklas; EN ISO 21420 - Europos apsauginių pirštinių standarto numeris; 8, 10 - pirštinių dydis pagal EN ISO 21420

Atitikties deklaracija: Atitikties deklaraciją galite rasti produkto duomenų lapė adresu: toya24.pl

LV

Instrukcijas saturis saskaņā ar: EN ISO 21420:2020 / Regulu 2016/425

Ražotājs: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polija

Šie cimdi ir I kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi. I kategorija aptver tikai šādus minimālus riskus: virspusējus mehāniskus bojājumus; saskari ar mazāk efektīviem tīrīšanas līdzekļiem vai ilgstošu saskari ar ūdeni; saskari ar karstām virsmām temperatūrā, kas nepārsniedz 50°C; acu bojājumus, kas radušies saules gaismas iedarbības rezultātā (izņemot saules novērošanas laikā); atmosfēras faktorus, kas nav ekstrēmāli, tostarp nelieli triecieni un vibrācijas, kuru ietekme nevar radīt neatgriezeniskus kermēna bojājumus. Cimdi ir izgatavoti no materiāliem, kas norādīti uz etiķetes. Tie var izraisīt ādas kairinājumus īpaši jutīgām personām. Nelietojiet nepareiza izmēra cimdus (pārāk vaļņigus vai pārāk ciešus). Nelietojiet bojātus, netīrus vai mitrus cimdus, jo tie zaudēs savu aizsargfunkciju. Pēc lietošanas notīriet cimdus ar suku vai drānu. Nemazgājiet un neveiciet ķīmisko tīrīšanu. Uzglabājiet produktu sausā, tumšā un labi vēdināmā telpā. Pārmērīgs mitrums, temperatūra vai intensīva gaisma var negatīvi ietekmēt to kvalitāti. Piegādātājs neatbild par produkta kvalitāti, ja tas tiek uzglabāts nepareizi. Cimdi jāpārvadā kartona iepakojumā un individuālajā iepakojumā, kas piegādāts kopā ar produktu. Nelietoti cimdi kalpos līdz diviem gadiem no iegādes datuma.

Marķējuma skaidrojums: FLO - ražotāja marķējums; 74XXX - cimdus modeļa apzīmējums; CE - atbilstības zīme Jaunās pieejas direktīvu prasībām; EN ISO 21420 - Eiropas standartā numurs aizsargcimdīem; 8, 10 - cimdus izmērs saskaņā ar EN ISO 21420

Atbilstības deklarācija: Atbilstības deklarācija ir pieejama produkta datu lapē vietnē: toya24.pl

CZ

Obsah pokynů dle: EN ISO 21420:2020 / Nařízení 2016/425

Výrobce: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polsko

Tyto rukavice jsou osobními ochrannými prostředky kategorie I. Kategorie I zahrnuje pouze následující minimální rizika: povrchová mechanická poranění; kontakt s méně účinnými čistícími prostředky nebo dlouhodobý kontakt s vodou; kontakt s horkými povrchy při teplotách nepřesahujících 50°C; poškození očí v důsledku vystavení slunečnímu záření (jiné než během pozorování slunce); atmosférické faktory, které nejsou extrémní, včetně drobných nárazů a vibrací, jejichž účinky nemohou způsobit nevratné poškození těla. Rukavice jsou vyrobeny z materiálů uvedených na štítku. U obzvláště citlivých osob mohou způsobit podráždění kůže. Nepoužívejte rukavice nesprávné velikosti (příliš volné nebo příliš těsné). Nepoužívejte poškozené, znečištěné nebo vlhké rukavice, protože by ztratily svou ochrannou funkci. Po použití rukavice očistěte kartáčem nebo hadříkem. Neperte ani nečistěte chemicky. Výrobek skladujte v suché, tmavé a dobře větrané místnosti. Nadměrná vlhkost, teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit jeho kvalitu. Dodavatel nenese odpovědnost za kvalitu výrobku, pokud je nesprávně skladován. Rukavice by měly být přepravovány v kartonovém obalu a v individuálním obalu dodaném s výrobkem. Nepoužité rukavice vydrží až dva roky od data nákupu. Vysvětlení označení: FLO - označení výrobce; 74XXX - označení modelu rukavice; CE - značka shody s požadavky směrnice Nového přístupu;

EN ISO 21420 - evropské standardní číslo pro ochranné rukavice; 8, 10 - velikost rukavic dle EN ISO 21420

Prohlášení o shodě: Prohlášení o shodě je k dispozici v datovém listu výrobku na adrese: toya24.pl

SK

Obsah návodu podľa: EN ISO 21420:2020 / Nariadenie 2016/425

Výrobca: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polsko

Tieto rukavice sú osobnými ochrannými prostriedkami kategórie I. Kategória I sa vzťahuje iba na nasledujúce minimálne riziká: povrchové mechanické poranenia; kontakt s menej účinnými čistiacimi prostriedkami alebo dlhodobý kontakt s vodou; kontakt s horúcimi povrchmi pri teplotách nepresahujúcich 50°C; poškodenie očí v dôsledku vystavenia slnečnému žiareniu (okrem pozorovania slnka); atmosférické faktory, ktoré nie sú extrémne, vrátane menších nárazov a vibrácií, ktorých účinky nemôžu spôsobiť nevratné poškodenie tela. Rukavice sú vyrobené z materiálov uvedených na etikete. U obzvlášť citlivých jedincov môžu spôsobiť podráždenie pokožky. Nepoužívajte rukavice nesprávnej veľkosti (príliš voľné alebo príliš tesné). Nepoužívajte poškodené, znečistené alebo vlhké rukavice, pretože stratia svoju ochrannú funkciu. Po použití rukavice očistite kefkou alebo hadríčkom. Neprajte ani nečistite chemicky. Výrobok skladujte v suchej, tmavej a dobre vetranej miestnosti. Nadmerná vlhkosť, teplota alebo intenzívne svetlo môžu nepriaznivo ovplyvniť jeho kvalitu. Dodávateľ nezodpovedá za kvalitu výrobku, ak sa nesprávne skladuje. Rukavice by sa mali prepravovať v kartónovom obale a v individuálnom balení dodanom s výrobkom. Nepoužité rukavice vydržia až dva roky od dátumu nákupu.

Vysvetlenie označenia: FLO - označenie výrobcu; 74XXX - označenie modelu rukavíc; CE - značka zhody s požiadavkami smerníc Nového prístupu; EN ISO 21420 - európske štandardné číslo pre ochranné rukavice; 8, 10 - veľkosť rukavíc podľa EN ISO 21420

Vyhlasenie o zhode: Vyhlasenie o zhode je k dispozícii v technickom liste výrobku na adrese: toya24.pl

HU

Használati utasítás tartalma az EN ISO 21420:2020 / 2016/425 rendelet szerint

Gyártó: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lengyelország

Ezek a kesztyűk I. kategóriájú személyi védőfelszerelések. Az I. kategória csak a következő minimális kockázatokot fedezi: felületi mechanikai sérülések; kevésbé hatékony tisztítószerekkel való érintkezés vagy vízzel való hosszán tartó érintkezés; forró felületekkel való érintkezés 50°C-ot meg nem haladó hőmérsékleten; napfénynek való kitetésből eredő szemkárosodás (kivéve a napfényben való megfigyelés során); nem szélsőséges légköri tényezők, beleértve a kisebb ütéseket és rezgéseket, amelyek hatásai nem okozhatnak visszafordíthatatlan testi károsodást. A kesztyűk a címkén megadott anyagokból készültek. Különösen érzékeny egyéneknél bőrirritációt okozhatnak. Ne használjon rossz méretű kesztyűt (túl laza vagy túl szoros). Ne használjon sérült, szennyezett vagy nedves kesztyűt, mert elvesztik védőfunkciójukat. Használat után tisztítsa meg a kesztyűket kefével vagy ruhával. Ne mossa és ne vegytisztítsa. A terméket száraz, sötét és jól szellőző helyiségben tárolja. A túlzott páratartalom, hőmérséklet vagy erős fény hátrányosan befolyásolhatja a minőségüket. A szállító nem vállal felelősséget a termék minőségéért, ha nem megfelelően tárolják. A kesztyűket kartoncsomagolásban és a termékkel együtt szállított egyedi csomagolásban kell szállítani. A fel nem használt kesztyűk a vásárlás dátumától számított két évig eltartanak.

Jelölés magyarázata: FLO - gyártói jelölés; 74XXX - kesztyűmodell megnevezése; CE - az új megközelítés irányelvek követelményeinek való megfelelés jelzése; EN ISO 21420 - a védőkesztyűkre vonatkozó európai szabvány száma; 8, 10 - kesztyűméret az EN ISO 21420 szabvány szerint

Megfelelőségi nyilatkozat: A megfeleléségi nyilatkozat a termék adatlapjában található a toya24.pl címen.

RO

Conținutul instrucțiunilor conform: EN ISO 21420:2020 / Regulamentul 2016/425

Producător: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

Aceste mănuiși sunt echipament individual de protecție din categoria I. Categoria I acoperă doar următoarele riscuri minime: leziuni mecanice superficiale; contact cu agenți de curățare mai puțin eficienți sau contact prelungit cu apă; contact cu suprafețe fierbinți la temperaturi care nu depășesc 50°C; leziuni oculare rezultate în urma expunerii la lumina soarelui (cu excepția observării soarelui); factori atmosferici care nu sunt extremi, inclusiv impacturi și vibrații minore, ale căror efecte nu pot provoca vătămări corporale ireversibile. Mănușile sunt fabricate din materialele specificate pe etichetă. Acestea pot provoca iritații ale pielii la persoanele deosebit de sensibile. Nu utilizați mănuși deteriorate, murdare sau umeze, deoarece își vor pierde funcția de protecție.

RO

După utilizare, curățați mânușile cu o perie sau o lavetă. Nu spălați și nu curățați chimic. Depozitați produsul într-o încăpere uscată, întunecată și bine ventilată. Umiditatea excesivă, temperatura excesivă sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Furnizorul nu este responsabil pentru calitatea produsului dacă este depozitat incorect. Mânușile trebuie transportate în ambalaje de carton și în ambalajul individual furnizat împreună cu produsul. Mânușile neutilizate vor dura până la doi ani de la data achiziției. Explicția marcatului: FLO - marcajul producătorului; 74XXX - denumirea modelului mănușii; CE - marcaj de conformitate cu cerințele directivelor Noii Abordări; EN ISO 21420 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție; 8, 10 - mărimea mănușii conform EN ISO 21420 Declarație de conformitate: Declarația de conformitate este disponibilă în fișa tehnică a produsului la adresa: toya24.pl

ES

Instrucciones de uso conforme a: EN ISO 21420:2020 / Reglamento 2016/425 Fabricante: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia Estos guantes son equipos de protección individual de categoría I. La categoría I cubre únicamente los siguientes riesgos mínimos: lesiones mecánicas superficiales; contacto con productos de limpieza poco eficaces o contacto prolongado con agua; contacto con superficies calientes a temperaturas no superiores a 50°C; lesiones oculares por exposición a la luz solar (excepto durante la observación solar); factores atmosféricos no extremos, como impactos y vibraciones leves, cuyos efectos no pueden causar daños corporales irreversibles. Los guantes están fabricados con los materiales especificados en la etiqueta. Pueden causar irritación cutánea en personas especialmente sensibles. No utilice guantes de la talla incorrecta (demasiado holgados o demasiado ajustados). No utilice guantes dañados, sucios o húmedos, ya que perderán su función protectora. Después de su uso, limpie los guantes con un cepillo o un paño. No lavar ni limpiar en seco. Almacene el producto en un lugar seco, oscuro y bien ventilado. La humedad, la temperatura o la luz excesivas pueden afectar negativamente su calidad. El proveedor no se responsabiliza de la calidad del producto si se almacena incorrectamente. Los guantes deben transportarse en un embalaje de cartón y en el embalaje individual suministrado con el producto. Los guantes sin usar tienen una vida útil de hasta dos años a partir de la fecha de compra. Explicación del marcado: FLO - marca del fabricante; 74XXX - designación del modelo de guante; CE - marca de conformidad con los requisitos de las directivas del Nuevo Enfoque; EN ISO 21420 - número de la norma europea para guantes de protección; 8, 10 - talla de guante según EN ISO 21420 Declaración de conformidad: La declaración de conformidad está disponible en la ficha técnica del producto en: toya24.pl

FR

Instructions conformes à la norme EN ISO 21420:2020 / Règlement 2016/425 Fabricant: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Pologne Ces gants sont des équipements de protection individuelle de catégorie I. La catégorie I couvre uniquement les risques minimes suivants: blessures mécaniques superficielles; contact avec des produits de nettoyage peu efficaces ou contact prolongé avec l'eau; contact avec des surfaces chaudes à des températures ne dépassant pas 50°C; lésions oculaires dues à l'exposition au rayonnement solaire (hors observation du soleil); facteurs atmosphériques non extrêmes, y compris les chocs et vibrations mineurs, dont les effets ne peuvent entraîner de dommages corporels irréversibles. Les gants sont fabriqués à partir des matériaux spécifiés sur l'étiquette. Ils peuvent provoquer une irritation cutanée chez les personnes particulièrement sensibles. Ne pas utiliser de gants de taille inadaptée (trop grands ou trop petits). Ne pas utiliser de gants endommagés, sales ou humides, car ils perdront leur fonction protectrice. Après utilisation, nettoyer les gants avec une brosse ou un chiffon. Ne pas laver ni nettoyer à sec. Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et bien ventilé. Une humidité excessive, une température trop élevée ou une forte luminosité peuvent altérer sa qualité. Le fournisseur décline toute responsabilité quant à la qualité du produit en cas de stockage incorrect. Les gants doivent être transportés dans leur emballage cartonné et dans l'emballage individuel fourni. Les gants non utilisés se conservent jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. Explication du marquage: FLO - marquage du fabricant; 74XXX - désignation du modèle de gant; CE - marquage de conformité aux exigences des directives Nouvelle Approche; EN ISO 21420 - numéro de la norme européenne relative aux gants de protection; 8, 10 - taille de gant selon la norme EN ISO 21420 Déclaration de conformité: La déclaration de conformité est disponible dans la fiche technique du produit sur: toya24.pl

IT

Contenuto delle istruzioni secondo: EN ISO 21420:2020 / Regolamento 2016/425 Produttore: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia Questi guanti sono dispositivi di protezione individuale di Categoria I. La Categoria I copre solo i seguenti rischi minimi: lesioni meccaniche superficiali; contatto con detergenti meno efficaci o contatto prolungato con acqua; contatto con superfici calde a temperature non superiori a 50°C; lesioni oculari derivanti dall'esposizione alla luce solare (diversa da quella dovuta all'osservazione del sole); fattori atmosferici non estremi, inclusi urti e vibrazioni di lieve entità, i cui effetti non possono causare danni fisici irreversibili. I guanti sono realizzati con i materiali specificati sull'etichetta. Possono causare irritazione cutanea in soggetti particolarmente sensibili. Non utilizzare guanti di taglia errata (troppo larghi o troppo stretti). Non utilizzare guanti danneggiati, sporchi o umidi, poiché perderanno la loro funzione protettiva. Dopo l'uso, pulire i guanti con una spazzola o un panno. Non lavare né lavare a secco. Conservare il prodotto in un ambiente asciutto, buio e ben ventilato. Umidità eccessiva, temperature elevate o luce intensa possono comprometterne la qualità. Il fornitore non si assume alcuna responsabilità per la qualità del prodotto se conservato in modo non corretto. I guanti devono essere trasportati in imballaggi di cartone e nella confezione singola fornita con il prodotto. I guanti non utilizzati hanno una durata fino a due anni dalla data di acquisto. Spiegazione delle marcature: FLO - marcatura del produttore; 74XXX - designazione del modello di guanto; CE - marchio di conformità ai requisiti delle direttive del Nuovo Approccio; EN ISO 21420 - numero della norma europea per i guanti di protezione; 8, 10 - taglia del guanto secondo la norma EN ISO 21420 Dichiarazione di conformità: La dichiarazione di conformità è disponibile nella scheda tecnica del prodotto all'indirizzo: toya24.pl

NL

Instructies volgens: EN ISO 21420:2020 / Verordening 2016/425 Fabrikant: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen Deze handschoenen vallen onder categorie I persoonlijke beschermingsmiddelen. Categorie I dekt alleen de volgende minimale risico's: oppervlakkige mechanische verwondingen; contact met minder effectieve reinigingsmiddelen of langdurig contact met water; contact met hete oppervlakken bij temperaturen van maximaal 50°C; oogbeschadiging door blootstelling aan zonlicht (anders dan tijdens het observeren van de zon); niet-extreme atmosferische factoren, waaronder lichte schokken en trillingen, waarvan de effecten geen onherstelbare lichamelijke schade kunnen veroorzaken. De handschoenen zijn gemaakt van de materialen die op het etiket staan vermeld. Ze kunnen huidirritatie veroorzaken bij bijzonder gevoelige personen. Gebruik geen handschoenen die de verkeerde maat hebben (te los of te strak). Gebruik geen beschadigde, vuile of vochtige handschoenen, omdat ze dan hun beschermende functie verliezen. Reinig de handschoenen na gebruik met een borstel of doek. Niet wassen of chemisch reinigen. Bewaar het product in een droge, donkere en goed geventileerde ruimte. Overmatige luchtvochtigheid, temperatuur of intens licht kunnen de kwaliteit negatief beïnvloeden. De leverancier is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit van het product indien het onjuist wordt bewaard. Handschoenen dienen te worden vervoerd in de kartonnen verpakking en in de individuele verpakking die bij het product is geleverd. Ongebruikte handschoenen zijn tot twee jaar houdbaar vanaf de aankoopdatum. Uitleg markeringen: FLO - fabrikantmarkering; 74XXX - modelaanduiding van de handschoen; CE - keurmerk dat voldoet aan de eisen van de Nieuwe Aanpak-richtlijnen; EN ISO 21420 - Europese norm voor beschermende handschoenen; 8, 10 - handschoenmaat volgens EN ISO 21420 Conformiteitsverklaring: De conformiteitsverklaring is beschikbaar in het productinformatieblad op: toya24.pl

GR

Περιεχόμενο οδηγιών σύμφωνα με: EN ISO 21420:2020 / Κανονισμός 2016/425 Κατασκευαστής: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Πολωνία Αυτά τα γάντια είναι ατομικοί προστατευτικοί εξοπλισμός κατηγορίας I. Η κατηγορία I καλύπτει μόνο τους ακόλουθους ελάχιστους κινδύνους: επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί· επαφή με λιγότερο αποτελεσματικά καθαριστικά ή παρατεταμένη επαφή με νερό· επαφή με θερμές επιφάνειες σε θερμοκρασίες που δεν υπερβαίνουν τους 50°C· οφθαλμική βλάβη που προκύπτει από έκθεση στο ηλιακό φως (εκτός από την παρατήρηση του ήλιου)· ατμοσφαιρικοί παράγοντες που δεν είναι ακραίοι, συμπεριλαμβανομένων μικρών κρούσεων και κραδασμών, οι επιπτώσεις των οποίων δεν μπορούν να προκαλέσουν μη αναστρέψιμη σωματική βλάβη. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα από τα υλικά που αναφέρονται στην ετικέτα. Μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος σε ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα. Μην χρησιμοποιείτε

γάντια που έχουν λάθος μέγεθος (πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά). Μην χρησιμοποιείτε καταστραμμένα, βρώμικα ή υγρά γάντια, καθώς θα χάσουν την προστατευτική τους λειτουργία. Μετά τη χρήση, καθαρίστε τα γάντια με μια βούρτσα ή ένα πανί. Μην τα πλένετε ή τα καθαρίζετε στεγνά. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, σκοτεινό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η υπερβολική υγρασία, η θερμοκρασία ή το έντονο φως μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητά τους. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για την ποιότητα του προϊόντος σε περίπτωση λανθασμένης αποθήκευσης. Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται σε συσκευασία από χαρτόνι και στην ατομική συσκευασία που παρέχεται με το προϊόν. Τα χρησιμοποιητά γάντια θα διαρκέσουν έως και δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Επεξήγηση σήμανσης: FLO - σήμανση κατασκευαστή; 74XXX - ονομασία μοντέλου γαντιού· CE - σήμα συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις των οδηγιών Νέας Προσέγγισης; EN ISO 21420 - Ευρωπαϊκός αριθμός προτύπου για προστατευτικά γάντια· 8, 10 - μέγεθος γαντιού σύμφωνα με το EN ISO 21420 Δήλωση Συμμόρφωσης: Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο φύλλο δεδομένων προϊόντος στη διεύθυνση: toya24.pl

BG

Съдържание на инструкциите съгласно: EN ISO 21420:2020 / Регламент 2016/425 Производител: TOYA S.A., ул. Солтисовицка 13-15, 51-168 Вроцлав, Полша Тези ръкавици са лични предпазни средства от категория I. Категория I покрива само следните минимални рискове: повърхностни механични наранявания; контакт с по-малко ефективни почистващи препарати или продължителен контакт с вода; контакт с горещи повърхности при температури не по-високи от 50°C; увреждане на очите в резултат на излагане на слънчева светлина (освен по време на наблюдение на слънце); атмосферни фактори, които не са екстремни, включително леки удари и вибрации, чиито ефекти не могат да причинят необратими телесни увреждания. Ръкавиците са изработени от материалите, посочени на етикета. Те могат да причинят дразнене на кожата при особено чувствителни хора. Не използвайте ръкавици с неправилен размер (твърде хлабави или твърде стегнати). Не използвайте повредени, замърсени или влажни ръкавици, тъй като те ще загубят защитната си функция. След употреба почиствае ръкавиците с четка или кърпа. Не перете и не ги почиствайте химическо чистене. Съхранявайте продукта в сухо, тъмно и добре проветриво помещение. Прекомерната влажност, температурата или интензивната светлина могат да повлияят неблагоприятно на качеството му. Доставчикът не носи отговорност за качеството на продукта, ако се съхранява неправилно. Ръкавиците трябва да се транспортират в картонена опаковка и в индивидуалната опаковка, предоставена с продукта. Неизползваните ръкавици ще издържат до две години от датата на покупка. Обяснение на маркировката: FLO - маркировка на производителя; 74XXX - обозначение на модела на ръкавицата; CE - маркировка за съответствие с изискванията на директивите от Новия подход; EN ISO 21420 - европейски стандартен номер за защитни ръкавици; 8, 10 - размер на ръкавицата съгласно EN ISO 21420 Декларация за съответствие: Декларацията за съответствие е налична в информационния лист на продукта на адрес: toya24.pl

PT

Conteúdo das instruções de acordo com: EN ISO 21420:2020 / Regulamento 2016/425 Fabricante: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polónia Estas luvas são equipamentos de proteção individual de Categoria I. A Categoria I cobre apenas os seguintes riscos mínimos: lesões mecánicas superficiais; contacto com agentes de limpeza menos eficazes ou contacto prolongado com água; contacto com superfícies quentes a temperaturas não superiores a 50°C; lesões oculares resultantes da exposição à luz solar (exceto durante a observação do sol); fatores atmosféricos não extremos, incluindo impactos e vibrações ligeiras, cujos efeitos não podem causar danos corporais irreversíveis. As luvas são fabricadas com os materiais especificados na etiqueta. Podem causar irritação na pele em pessoas particularmente sensíveis. Não use luvas de tamanho errado (demasiado largas ou demasiado apertadas). Não utilize luvas danificadas, sujas ou húmidas, pois perderão a sua função protetora. Após a utilização, limpe as luvas com uma escova ou um pano. Não lave nem limpe a seco. Armazene o produto num local seco, escuro e bem ventilado. A humidade excessiva, a temperatura elevada ou a luz intensa podem afetar negativamente a qualidade do produto. O fornecedor não se responsabiliza pela qualidade do produto se armazenado incorretamente. As luvas devem ser transportadas em embalagem de cartão e na embalagem individual fornecida com o produto. As luvas não utilizadas têm uma validade até dois anos a partir da data de compra. Explicação da marcação: FLO - marcação do fabricante; 74XXX - designação do modelo da luva; CE - marca de conformidade com os requisitos das diretivas da Nova Abordagem; EN ISO 21420 - número da norma europeia

para luvas de proteção; 8, 10 - tamanho da luva de acordo com a norma EN ISO 21420 Declaração de conformidade: A declaração de conformidade está disponível na ficha técnica do produto em: toya24.pl

HR

Sadržaj uputa prema: EN ISO 21420:2020 / Uredba 2016/425 Proizvođač: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poljska Ove rukavice su osobna zaštitna oprema kategorije I. Kategorija I pokriva samo sljedeće minimalne rizike: površinske mehaničke ozljede; kontakt s manje učinkovitim sredstvima za čišćenje ili dugotrajan kontakt s vodom; kontakt s vrućim površinama na temperaturama koje ne prelaze 50°C; oštećenje oka uzrokovano izlaganjem sunčevoj svjetlosti (osim tijekom promatranja sunca); atmosferski čimbenici koji nisu ekstremni, uključujući manje udarce i vibracije, čiji učinci ne mogu uzrokovati nepovratne tjelesne ozljede. Rukavice su izrađene od materijala navedenih na etiketi. Mogu izazvati iritaciju kože kod posebno osjetljivi osoba. Nemojte koristiti rukavice pogrešne veličine (preblave ili preuske). Nemojte koristiti oštećene, prljave ili vlažne rukavice, jer će izgubiti svoju zaštitnu funkciju. Nakon upotrebe očistite rukavice četkom ili krpom. Nemojte prati ih kemijski čistiti. Proizvod čuvajte u suhoj, tamnoj i dobro prozračenj prostoriji. Prekomjerna vlažnost, temperatura ili intenzivno svjetlo mogu negativno utjecati na njihovu kvalitetu. Dobavljač nije odgovoran za kvalitetu proizvoda ako se nepravilno skladišti. Rukavice treba prevoziti u kartonskoj ambalaži i u pojedinačnoj ambalaži koja se isporučuje s proizvodom. Nekorištene rukavice trajat će do dvije godine od datuma kupnje. Objašnjenje označavanja: FLO - oznaka proizvođača; 74XXX - oznaka modela rukavice; CE - oznaka sukladnosti sa zahtjevima direktiva Novog pristupa; EN ISO 21420 - europski standardni broj za zaštitne rukavice; 8, 10 - veličina rukavice prema EN ISO 21420 Izjava o sukladnosti: Izjava o sukladnosti dostupna je u tehničkom listu proizvoda na: toya24.pl

AR

محتوى التعليمات وفقاً للمعيار: EN ISO ٢١٤٢٠:٢٠٢٠ / اللائحة ٢٠١٦/٤٢٥ / ١٥٠١، ١٦٨٠١، ٢٠٢٠ TOYA S.A.، شركة Softysowicka بولندا هذه القفازات من معدات الحماية الشخصية من الفئة الأولى. تغطي الفئة الأولى المخاطر الدنيا التالية فقط: الإصابات الميكانيكية السطحية؛ ملابس مواد التنظيف الأقل فعالية أو ملابس الماء لفترات طويلة؛ ملامسة الأسطح الساخنة التي لا تتجاوز درجة حرارتها ٥٠ درجة مئوية؛ تلف العين الناتج عن التعرض للأشعة الشمس (باستثناء وقت مراقبة الشمس)؛ العوامل الجوية غير الشديدة، بما في ذلك الصدمات والاهتزازات الطفيفة التي لا يمكن أن تسبب ضرراً جدياً لا رجعة فيه. القفازات مصنوعة من المواد المحددة على الملصق. قد تسبب تهيجاً للجلد لدى الأشخاص ذوي البشرة الحساسة. لا تستخدم قفازات ذات مقاس خاطئ (فضفاضة جداً أو ضيقة جداً). لا تستخدم قفازات تالفة أو متسخة أو رطبة، لأنها ستفقد وظيفتها الوقائية. بعد الاستخدام، نظف القفازات بفرشاة أو قطعة قماش. لا تغسل أو تنظف بالتنظيف الجاف. خزن المنتج في غرفة جافة ومظلمة وجيدة التهوية. قد تؤثر الرطوبة الزائدة أو درجة الحرارة المرتفعة أو الضوء الشديد سلباً على جودته. لا يتحمل المورد مسؤولية جودة المنتج في حال تخزينه بشكل غير صحيح. يجب نقل القفازات في عبواتها الكرتونية وفي العبوة القريد المرفقة مع المنتج. تدم القفازات غير المستخدمة لمدة تصل إلى سنتين من تاريخ الشراء.

علامة المطابقة لمطلبات CE رمز طراز القفاز: XXX-علامة المصنع: ٧٤- FLO - شرح العلامات: ٢١٤٢٠ - رقم المعيار الأوروبي للقفازات الواقيّة، ١٠٠٨ - مقاس القفاز EN ISO توجيهات التّيج الجيدة: EN ISO ٢١٤٢٠ وفقاً للمعيار

toya٢٤.pl :إعلان المطابقة: يتوفر إعلان المطابقة في صحيفة بيانات المنتج على الموقع الإلكتروني